

GR - NUTRONFERRO

Είναι ένα θρεπτικό συμπλήρωμα μεταλλικών αλάτων εμπλουτισμένων με σίδηρο εννοεί την άφθονη ανάπτυξη των υδρόβιων φυτών. Ορισμένα φυτά ιδιαίτερως ασθενή συχνά παρουσιάζουν κιτριναμένα φύλλα, γίνονται εύθραυστα και διάφανα λόγω της έλλειψης θρεπτικών ουσιών. Η τακτική χρήση του Nutronferro προλαμβάνει την εξασθένηση της υδρόβιας χλωρίδας. Χρήση και δοσολογία: ανακινήστε καλά το φιαλίδιο πριν τη χρήση, προσέστε 10 ml (= ένα γεμάτο καπάκι) κάθε 40 λίτρα νερού μία φορά την εβδομάδα. Κανένας κίνδυνος σε περιπτώση υπερδοσολογίας. Προσοχή: είναι πιθανό το νερό να γίνει θολό, η θολότητα αυτή εξαφανίζεται μετά από περίπου 6-8 ώρες και το νερό γίνεται ακόμη πιο κρυστάλλινο, δηλαδή δεν επηρεάζει καθόλου την βιολογική ισορροπία στο ενυδρείο. Για να έχετε μια ακόμη πιο άφθονη ανάπτυξη των υδρόβιων φυτών σας συνιστούμε να εναλλάσσετε τη χρήση του Nutronferro με το Nutronflora της Prodac, το οποίο είναι ένα προϊόν πλούσιο σε ιχνοστοιχεία. Δεν είναι φυτοφάρμακο

LT - NUTRONFERRO

Μineralinių druskų papildas turtingas mikroelementais skatina vešlų ir sveiką akvariumo augalų augimą. Reguliariai naudojant Nutronflora papildą išvengiama augalų nykimo ir stiprinami nusilpę augalai, nes jie aprūpinami visomis reikalingomis maistinėmis medžiagomis.

Naudojimas ir dozavimas: prieš naudojimą flakoną suplakyti, vienas kartą savaitėje pilti 10ml (1 pilnas dangtelis) produkto kiekvienam 40 l vandens. Siekiant vešlesnio augalų augimo patariama Nutronflora derinti (kas antrą savaitę) su Prodac gamybos produktu Nutronferro turtingu lengvai įsisavinama geležimi arba Prodac gamybos produktu Biotrix: mineralinių druskų, huminių rūgščių ir mikroelementų papildu. Nutronflora nėra augalų apsaugos produktas.

HR - NUTRONFERRO

Dodatak mineralnih soli obogačen željezom za bujan i zdrav rast akvarijskog bilja. Uslijed nedostatka hranjivih tvari neke biljke, posebno slabije, često imaju žučkasto, krhko i prozirno lišće. Redovita upotreba Nutronferra sprječava slabljenje vodene flore. Upotreba i doziranje: protresite bočicu prije upotrebe, jednom tjedno ulijte u akvarij 10 ml (=1 puni zatvarač) na svakih 40 litara vode. Nema opasnosti od predoziranja. Upozorenje: ovaj proizvod može vodu malo zamutiti, ali učinak nestaje nakon 6 – 8 sati te voda postaje kristalno čista. To ni na koji način ne utiče na biološku ravnotežu u akvariju. Kako biste potaknuli bogat rast bilja preporučamo da kombinirate Prodac Nutronferro s Prodac Nutronflora – dodatkom elemenata u tragovima. To nije proizvod za zaštitu bilja.

SLO - NUTRONFERRO

Je mineralni dodatek obogaten z železom za pospeševanje bujne in zdrave rasti vodnih rastlin. Nekatero rastline še posebno slabote imajo rumene, krhke in prozorne liste, ker jim manjka hranil. Redna uporaba Nutronferro preprečuje oslabeje vodne flore. Uporaba in doziranje: pred uporabo plastenko pretresite, enkrat tedensko vlijete 10ml (= 1 poln pokrovček) na vsakih 40 litrov vode v akvariju. Ni nevarnosti za prekomerno doziranje. Pozor: ta izdelek lahko naredi vodo motno. To izgine po približno 6-8 urah in voda postane kristalno čista. To na nikakršen način ne vpliva na biološko ravnovesje v akvariju. Za izboljšano rast priporočamo, da dopolnite ta izdelek s Prodac Nutronflora, ki vsebuje mikroelemente. Ta izdelek ni za zaščito rastlin.

HU - NUTRONFERRO

Vassal dúsított ásványi só kiegészítő az akvárium növények növekedésének elősegítéséhez. Egyes növények – főként a gyengék – lombozata gyakran sárgás, törékeny és átlátszó a táplálékhiány miatt. A Nutronferro rendszeres használatá megakadályozza az akvárium növényzet elgyengülését. Használat és adagolás: Használat előtt rázza fel a palackot, hetente egyszer öntsön az akváriumba 10 ml-t (= 1 tele kupak) minden 40 l vízhez. A túladagolás nem veszélyes. Figyelem: A termék homályossá teheti a vizet, ez a hatás körülbelül 6-8 óra elmúlik és a víz kristálytiszta válik. Ez semmilyen módon nem

befolyásolja a biológiai egyensúlyt az akváriumban. A növények bőséges növekedésének elősegítését ajánlotta a Nutronferrot váltakozva használni Nutronflorával, ami egy nyomelem kiegészítő. Nem növényvédőszer! A szer a halakra ártalmatlan.

CZ - NUTRONFERRO

Minerální sůl obohacená o železo slouží nejen jako doplněk k výživě akvarijních rostlin, ale zároveň k posílení jejich zdravého růstu. Zvláště u některých rostlin, které jsou slabě docházi ke žloutnutí a křehnutí listů z důvodu nedostatečné výživy. Pravidelné používání přípravku Nutronferro přechází zeslábnutí rostliny. Použití a dávkování: před použitím protřepejte, dávkujte jednou týdně 10ml na každých 40l vody v akváriu. Nehrozí nebezpečí předávkování. Upozornění: při aplikaci tohoto hnojiva se voda částečně zakalí, přičemž křehšťalově čistou se stává po 6 – 8 hodinách. Toto zakalení nemá žádný vliv na biologickou rovnováhu v akváriu. Pro stimulaci a správný růst doporučujeme použít spů s přípravky Nutronferro a Nutronflora, které obsahují velké množství stopových prvků. Přípravek není určen jako ochrana rostlin.

TR - NUTRONFERRO

Su bitkilerinin spesifik bakımı için demir kompleksini içeren verimli likid elösegítésöz ajánlotta a Nutronferrot váltakozva használni bitkilerde, zayfılık, hassasiyet, yapraklarda sararma, transparans gibi olaylara da rastlanılır. Bunların nedeni demir, potasyum, magnezyum ve fosfat oranları eksik gübre çeşitlerinden kaynaklanır. İki farklı zengin formülasyon ile elde edilen demir ve Vitamin C içerene; zayıf ve hassas bitkiler için geliştirilmiş olan Nutronferro'yu, bitkilerin eksiksiz bakımı için düzenli olarak kullanabilirsiniz. Kullanım şekli ve dozu: Şişeyi kullanmadan önce çalkalayın, haftada 1 kez her 40 lt. akvaryum suyuna 10 ml (1 kap dolusu) ilave edin. Uyarı: birde uygulama suya opak renginde görüntü verse dek; bu efekt 6-8 saat sonra kaybolacaktır. Akvaryumun biyolojik dengesini hiç bir zaman etkilemez.Bitkilerin özenle büyümesi ve daha verimli olması için Nutronferro ile mineral açısından zengin olan Nutronflora ‘nın ardarda kullanılması tavsiye edilir.

TW - NUTRONFERRO 博達克水草鐵肥+維它命C 含豐富水草所需之鐵肥,外加維他命C。當 水草 葉子變黃或磨損,就會造成水草死亡。一旦有上述現象,請立即添加本產品,以保 持水草健康、壯健。10ml對20公升水, 每15 天一次,或10ml對40公升水, 每星期添加一 次, 搭配博達克水草液肥使用, 效果 奇佳。 使用本產品時, 水質會有霧狀牛奶 現象, 別

擔心, 12~24小時會恢復水質清 澈。請加本 劑時添加先移除吸附性活性炭, 及樹 膠。 義大利製 總代理:高承貿易有限公司

CIN - NUTRONFERRO 水草鐵肥 含水草所需的鐵肥及微量元素, 另加維他命C。 當水草葉子變黃或磨損, 請立即添加本產品。 以保持水草健康、壯健。 配合使用水草液肥, 效果更佳。 使用前請先搖勻, 10ml 對40公升水, 每星期添加一次。 使用時水質較潔 淨。 約6-8小時後水質會回復清澈。

عربي

NUTRONFERRO

نيوترون فيرو : بيماد سائل من الحديد المركب للنباتات المائية التي تحتاج إلى عناية وعلاج خاص . إن بعض النباتات بشكل خاص ضعيفة أو واهنة وسهلة الكسر وفي أحوال كثيرة لها أوراق مصفرة وضعيفة

وشفافة , حتى تلك النباتات المزروعة في أحواض ذات عناية جيدة . والسبب يمكن أن يكون في نقص الحديد والبوتاسيوم والمغنيسيوم , أو في استعمال سماد ذو أساس فوسفاتي غير ملائم . لمعالجة هذه المشكلة :

أضف **نيوترون فيرو** بشكل منتظم لأن هذا المنتج مطّور خصيصاً لعلاج النباتات المائية الضعيفة والسهلة الكسر وهو غني بشلات الحديد التي

تحتوي على تركيبتين " صيغتين " مختلفتين وفيتامين سي .

وقبل كل شيء يجب أن يستعمل **النيوترون فيرو** ليحمي النباتات من الضعف الذي يسببه نقص المواد المغذية .

طريقة الإستعمال والكمية " الجرعة " : هز العبوة قبل الإستعمال . اسكب 10 مل لتر لكل 40 لتر ماء في الحوض مرة في الشهر . تنبيه : يمكن لهذا السّمد أن يعطي الماء مطهوراً معيّما وغير شفاف لكن هذا الأثر سيزول بعد 6 – 8 ساعات كحد أقصى ويصبح الماء شفاف جدا وهذا لا يؤثّر بأيّ طريقة على التوازن البيولوجي في الحوض . ولتنشيط وتحفيز نمو وافر ورائع للنبات , يوصى أن يستخدم بروداك

نيوترون فيرو بالتناوب مع بروداك **نيوترون فلورا** وهو سماد آخر غني بالمعادن وهرمونات النمو .



Via P. Nicolini, 22 - **Cittadella** (Pd) Italy
Tel. 049-597.16.77 - Fax 049-597.11.13
e-mail: info@prodac.it - http://www.prodac.i

I - NUTRONFERRO

E' un integratore di sali minerali arricchito con ferro che favorisce lo sviluppo rigoglioso delle piante acquatiche. Alcune piante particolarmente deboli spesso hanno foglie che ingialliscono, diventano fragili e trasparenti a causa dalla mancanza di sostanze nutritive. L'uso regolare di Nutronferro previene l'indebolimento della flora acquatica. Uso e dosi: agitare il flacone prima dell'uso, versare 10 ml (= 1 tappo pieno) ogni 40 litri una volta alla settimana. Nessun pericolo in caso di sovradosaggio. Attenzione: è possibile che il prodotto renda l'acqua leggermente opaca, questo effetto scompare dopo circa 6-8 ore e l'acqua diventa ancor più cristallina, ciò è completamente ininfluente per l'equilibrio biologico dell'acquario. Per avere uno sviluppo ancor più rigoglioso delle piante acquatiche consigliamo di alternare a Nutronferro l'uso di Nutronflora di Prodac, un prodotto ricco di oligoelementi. Non è un fitofarmaco.

GB - NUTRONFERRO

A mineral salts supplement enriched with iron for promoting a lush and healthy growth of aquatic plants. Some plants particularly weak often have yellowing, fragile and transparent foliage because

of lack of nutrients. The regular use of Nutronferro prevents aquatic flora from weakening. Use and dosage: shake the bottle before use, once a week pour 10 ml (= 1 cap full) for every 40 litres of water into the aquarium. No danger of overdose. Caution: this product may give the water an opaque appearance, this effect disappears after approximately 6-8 hours and the water becomes crystal clear. This does not in any way affect the biological balance in the aquarium. To stimulate a luxuriant plant growth it is recommended to alternate Prodac's Nutronferro with Nutronflora which is a trace element supplement. It is not a PPP (plant protection product).

E - NUTRONFERRO

Es un integrador de sales minerales enriquecido con hierro que favorece el pleno desarrollo de las plantas acuáticas. Algunas plantas particularmente débiles presentan hojas amarillentas y se vuelven frágiles y transparentes debido a la falta de nutrientes. El uso regular de Nutronferro previene el debilitamiento de la flora acuática. Uso y dosis: agitar el frasco antes de utilizarlo, verter 10 ml (= una tapón lleno) por cada 40 litros de agua una vez a la semana. No hay peligro en caso de sobredosis. Atención: es probable que el producto opaque ligeramente el agua, este efecto desaparece al cabo de 6-8 horas, y el agua queda luego cristalina, esto es completamente irrelevante para el equilibrio biológico del acuario. Para obtener un desarrollo aún más vigoroso de las plantas acuáticas

aconsejamos alternar el uso de Nutronferro con Nutronflora de Prodac, un producto rico de oligominerales. No es un producto fitofarmacéutico.

P - NUTRONFERRO

É um suplemento de sais minerais enriquecido com ferro que favorece o pleno desenvolvimento das plantas aquáticas. Algumas plantas particularmente débeis apresentam folhas amarelas e tornam-se frágeis e transparentes devido à falta de nutrientes. O uso regular de Nutronferro previne o enfraquecimento da flora aquática. Uso e dosagem: agitar antes de utilizar, verter 10 ml (= uma tampa cheia) por cada 40 litros de água uma vez por semana. Não há perigo em caso de sobre dosagem. Atenção: é provável que o produto turve ligeiramente a água, este efeito desaparece ao fim de 6-8 horas, e a agua fica logo cristalina. Isto é completamente irrelevante para o equilíbrio biológico do aquário. Para obter um desenvolvimento ainda mais vigoroso das plantas aquáticas aconselhamos alternar o uso de Nutronferro com Nutronflora da Prodac, um produto enriquecido com oligominerais. Não é um produto fitofarmacéutico.

F - NUTRONFERRO

Intégrateur de sels minéraux riche en fer qui favorise le développement des plantes d'aquarium. Quelques plantes particulièrement faibles souvent jaunissent ou deviennent fragile et transparentes à cause du manque en substances nutritionnelles. L'administration régulière de

Nutronferro prévient l'affaiblissement de la flore aquatique. Usage et dosage: bien agiter le flacon avant utilisation, verser 10 ml (= un bouchon doseur complet) pour 40 litres d'eau une fois par semaine. Pas de risque de surdosage. Attention, ce produit pourrait rendre l'eau légèrement opaque, cet effet disparaît après 6-8 heures et l'eau devient à nouveau cristalline, cela n'a aucune influence sur l'équilibre biologique de l'aquarium. Afin d'obtenir une croissance encore plus vigoureuse des plantes d'aquarium, il est conseillé d'alterner l'utilisation de Nutronferro avec celle de Nutronflora de Prodac, un produit enrichi en oligoéléments. Ce n'est pas un produit phytosanitaire.

D - NUTRONFERRO

Es handelt sich um einen Zusatz von mit Eisen angereicherten Mineralsalzen, der ein üppiges Wachsen der Aquarienpflanzen begünstigt. Einige besonders anfällige Pflanzen bekommen leicht gelbe Blätter, werden empfindlich und durchscheinend aufgrund des Mangels an Nährstoffen. Die regelmäßige Verwendung von Nutronferro beugt der Schwächung der Aquarienpflanzen vor. Anwendung und Dosierung: vor Gebrauch die Flasche schütteln, einmal in der Woche 10 ml in je 40 Liter Wasser geben. Eine Überdosierung ist ungefährlich. Achtung: es ist möglich, dass das Produkt leicht trübe macht. Dieser Effekt lässt nach etwa 6-8 Stunden nach und das Wasser wird noch klarer, was keinerlei Einfluss auf das biologische Gleichgewicht des

Aquariums hat. Um ein noch üppigeres Wachstum der Aquarienpflanzen zu erzielen empfehlen wir, abwechselnd Nutronferro und Nutronflora von Prodac, ein Produkt reich an Spurenelementen, zu verwenden. Es ist kein Mittel zum Schutz der Pflanzen.

NL - NUTRONFERRO

Supplement van minerale zouten verrijkt met ijzer voor een weelderige groei van waterplanten. Sommige heel zwakke planten krijgen vaak gele, gemakkelijk breekbare of transparante bladeren, omdat ze niet genoeg voedingsstoffen krijgen. Een regelmatige toediening van Nutronferro voorkomt verzwakking van planten in het aquarium. Toepassing en dosering: de flacon schudden voor gebruik, 10 ml (= een volle dop) per 40 liter water in het aquarium gieten, eenmaal per week. Geen gevolgen in geval van overdosering. Opgelet: dit product kan het water een beetje ondoorzichtig maken. Dit effect verdwijnt na ongeveer zes tot acht uur, waarna het water zelfs helderder wordt. Dit heeft geen enkel gevolg voor het biologisch evenwicht in het aquarium. Voor een weelderige plantengroei in uw aquarium raden wij aan Nutronferro af te wisselen met Nutronflora van Prodac, een mineraalrijk product. Dit is geen fytofarmaceutisch product.

DK - NUTRONFERRO
Det drejer sig om et tilsætningsmiddel med mineralsalte beriget med jern, der fremmer vandplanternes frodige vækst. På visse svage planter bliver bladene tit gullige, skrøbelige og gennemsigtige på grund af mangel på næringsstoffer. Regelmæssig brug af Nutronferro forekommer vandfloraens svækkelse.

Anvendelse og dosering: omryst flasken inden brug, hæld 10 ml (= 1 fyldt prop) produkt for hver 40 liter én gang om ugen. Eventuel overdosering medfører ingen fare. Advarsel: det er muligt at produktet kan gøre vandet en smule uklart: denne virkning forsvinder efter ca. 6-8 timer og vandet bliver derefter endnu mere klar, og der er ingen indflydelse på akvariets biologiske balance. For at sikre en endnu mere frodig vækst af vandplanterne, anbefaler vi skiftevis at anvende Nutronferro og Nutronflora, fra Prodac, som er et produkt med mange mikronæringsstoffer. Det er ikke et fyto sanitært produkt.

S - NUTRONFERRO

Detta är en integrator med havssalter som har berikats med järn för att främja en frodig tillväxt hos vattenväxter. Vissa växter som är särskilt svaga har ofta blad som gulnar, blir ömtåliga och genomskinliga på grund av att näringsämnen saknas. En regelbunden användning av Nutronferro förebygger försvagningen av vattenfloran. Användning och dose ring: skaka flaskan före användning, håll 10 ml (= en full kork) av produkten per 40 liter vatten en gång i

veckan. Ingen fara uppstår vid en eventuell överdosering. Obs: det är möjligt att produkten gör vattnet något ogenomskinligt, men denna effekt försvinner efter cirka 6-8 timmar och vattnet blir då helt kristallklart. Detta inverkar absolut inte på akvariets biologiska jämvikt. För en ännu starkare tillväxt hos vattenväxterna, råder vi dig att växla mellan Nutronferro och Nutronflora från Prodac då den senare är rik på spårämnen. Det är inte ett växtskyddsmedel.

N - NUTRONFERRO

Flytende jernbasert gjødsel til akvarieplanter som trenger spesifikt stell. Noen spesielt svake eller sarte planter har ofte blader som gulner, blir skjøre og gjennomskilte selv i et akvarium som stelles godt med. Årsaken til dette kan være mangel på jern, kalium og magnesium eller feil gjødsling med fosfater. Løsninger er å bruke Nutronferro med jevne mellomrom. Dette er et produkt som er studert spesifikt for stell av de svakeste og sarte­ste akvarieplantene fordi det inneholder en høy prosentdel av kalsert jern skaffet gjennom to forskjellige formuleringer og C-vitaminer. Nutronferro skal fremfor alt brukes for å forebygge at plantene blir svake som følge av mangel på næringsrike stoffer. Bruk og doser: Rist flakongen før bruk, hell 10 ml (= en full kork) pr. 40 l en gang i uken. Advarsel: Det er mulig at vannet blir litt ugjennomsiktig, denne virkningen vil forsvinne etter ca. 6-8 timer og deretter blir vannet enda mer krystallklart. Denne forbigående endringen har ikke innvirkning på den biologiske balansen i akvariet.

For at akvarieplantene skal vokse enda mer anbefaler vi å skifte på å bruke Nutronferro og Nutronflora fra Prodac som er en gjødsel rik på mineralstoffer.

FIN - NUTRONFERRO

Rautapohjainen kivennäissuoloja sisältävä lannoitteluos, joka edistää vesikasvien runsasta kasvua. Usein erityisen heikkojen tai herkkien kasvien lehdet kistelltyvat ja muuttuvat hauraksi ja läpikuultaviksi ravintoainneiden puuttumisen vuoksi. Nutronferro-tuotteen säännöllinen käyttö ennaltaehkääsee vesikasvien heikentymistä. Käyttö ja annostelu: ravistele pulloa ennen käyttööä, kaada 10 ml (= täysi korkillinen) 40 l vettä kerran viikossa. Mahdollisesta yliannostuksesta ei aiheudu vaaraa. Huomio: tuote saattaa tehdä veden hieman sameaksi, mutta vaikutus häviää noin 6-8 tunnin kuluuttua ja vesi muuttuu vieläkin kirkaammaksi. Tämä ei vaikuta millään tavoin akvaarion biologiseen tasapainoon. Jotta akvaariokasvit kehittyvät vielä runsaammiksi, vuorottele Nutronferro-tuotetta Prodac-yrityksen runsaasti mineraaleja sisältävän Nutronflora-lannoitteen kanssa. Tuote ei ole kasvinsuojeluaine.

RUS - NUTRONFERRO

Жидкое удобрение на основе железа для аквариумных растений, требующих специфического ухода. Листья некоторых особенно слабых или некоторых особенно слабых или нежных растений зачастую желтеют, становятся хрупкими и прозрачными даже в аквариумах с тщательным уходом. Это может произойти

вследствие нехватки железа, калия и магния или неправильного удобрения фосфатами. Регулярно использовать препарат Nutronferro, специально разработанный для ухода за наиболее слабыми и нежными водными растениями, т.к. содержит высокий процент хелатов железа двух различных формул и витамин С. Nutronferro необходимо, прежде всего, использовать для предупреждения ослабления растений, вызванное нехваткой питательных веществ. Способ употребления и дозировка: взболтать флакон перед употреблением, заливать 40 мл (= одна полная пробка) на каждые 40 литров воды раз в неделю. Внимание: при добавлении препарата возможно легкое помутнение воды, этот эффект пропадает приблизительно через 6-8 часов, и вода становится еще прозрачнее, это абсолютно не влияет на биологическое равновесие аквариума. Для еще более пышного роста водных растений применяется чередовать применение препарата Nutronferro с препаратом Nutronflora производства Prodac, удобрением, богатым минеральными веществами и гормонами роста. Хранить в недоступном для детей и животных месте.